

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**WILD**  
**HEERBRUGG**

**Niveau à lunette**  
**avec ou sans cercle horizontal**

Précision obtenue  $\pm 2,5$  mm sur 1 km de nivellement avec visée unique.

Utilisable pour travaux de cadastre, routes, ponts, chemins de fer, tunnels, aménagement de chutes d'eau, etc.

Demandez sans engagements documentations et prix courants à



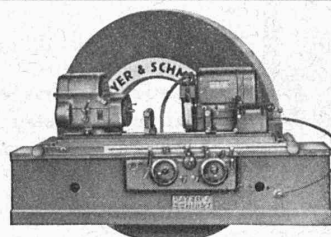
S. A. de Vente des Instruments de Géodésie HENRI WILD, Heerbrugg (Suisse)

**SULZER**

**Pompes centrifuges** pour tous liquides et usages • **Pompes à air**  
**Ventilateurs** • **Turbines à vapeur**  
**Installations frigorifiques** • **Compresseurs** • **Installations de chaudières à vapeur** • **Appareils en tous métaux** pour l'industrie chimique et alimentaire • **Réservoirs**  
**Robinetterie** • **Moteurs Diesel** •  
**Pièces en fonte de tous genres**

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**  
**BUREAU à LAUSANNE:**

11, Petit-Chêne, Tel. 341 69



Machines à rectifier à commande hydraulique

**Meules abrasives - Corindon en poudre**

Stock important en toutes matières abrasives

**ZIEGLER & C<sup>ie</sup> - Winterthour**

Représentants de Mayer & Schmidt S. A., Offenbach s. M.

**Tubes de précision**  
**en acier, étirés à froid**

**KAGI & C<sup>o</sup>**  
**Winterthour**

**TUYAUX VIANINI**

**en béton armé centrifugé**

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, etc.

**FOSSES SEPTIQUES**  
**"EMCO"**

Tous produits en ciment.

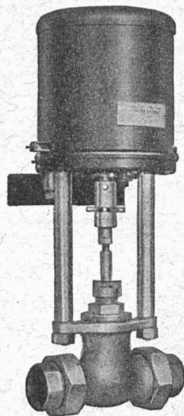
**Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm  $\phi$**   
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

**DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND**

## Commande automatique électrique

d'installations de chauffage  
de ventilation  
frigorifiques  
de pompes



par  
Interrupteurs horaires  
Horloges à contacts  
Interrupteurs à distance  
Interrupteurs de pression  
Interrupteurs à flotteur  
Régulateurs de température  
Régulateurs d'humidité (humidostats)  
Vannes motorisées  
Vannes à électro  
Commandes motrices pour clapets d'air etc.

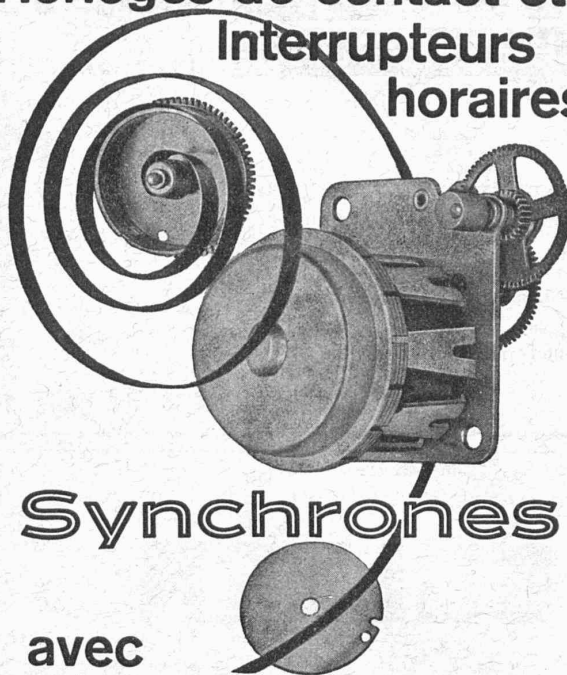
Demandez nos catalogues.

# SAUTER

Fabrique d'Appareils Electriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.

## Horloges de contact et Interrupteurs horaires



# Synchrones

avec  
Réserve de marche

# LANDIS & GYR S.A. Zoug

In 900

## APPAREILS VENTURI B & R

pour toutes les pressions  
de service. A commande  
commune du dispositif  
compteur et enregistreur.  
Avec tube court Venturi  
ou diaphragme normal.  
Plus de 8000 installations  
de tout repos ont été  
construites.

**BOPP & REUTHER**  
GMBH - MANNHEIM - WALDHOFF

Repr. : Dr. Ing. H. EIMER, Ing. Bureau  
ZURICH 7, Carmenstr. 51

## Amand BRAUN, succ. de A. Ritter Ingénieur - Conseil, à BALE

### Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les titulaires des brevets d'invention :

- N° 188902 du 27 février 1936, relatif à un « Appareil d'alimentation en feuilles d'une presse à imprimer » ;
- N° 189885 du 27 février 1936, relatif à un « Robinet pneumatique pour mécanismes d'alimentation en feuilles » ;
- N° 193937 du 4 février 1937, relatif à un « Procédé pour refroidir une planche d'impression stéréotype courbe et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé » ;
- N° 194469 du 4 février 1937, relatif à un « Mécanisme de receveur de feuilles pour machines à imprimer » ;
- N° 155480 du 15 mai 1931, relatif à un « Mécanisme encreur pour presses rotatives d'impression en creux » ;
- N° 156770 du 15 mai 1931, relatif à un « Dispositif pour enlever l'excédent d'encre des mécanismes encreurs pour presses rotatives d'impression en creux » ;
- N° 163912 du 15 juillet 1932, relatif à un « Mécanisme encreur pour machines à imprimer » ;
- N° 176953 du 2 juin 1934, relatif à un « Procédé pour planer les clichés stéréotypes courbes, et dispositif pour la mise en œuvre » ;
- N° 203685 du 24 mars 1938, relatif à une « Machine pour le nettoyage de boyaux » ;
- N° 198728 du 15 juillet 1937, relatif à un « Procédé et appareil pour déposer une pellicule de matière sur un support par l'évaporation de cette matière dans le vide, à l'intérieur d'une chambre » ;
- N° 171671 du 15 septembre 1933, relatif à un « Procédé pour bobiner de la soie artificielle lors du filage et mécanisme à guide-fil pour la mise en œuvre de ce procédé » ;
- N° 172410 du 3 janvier 1934, relatif à un « Dispositif pour ralentir la suite des coups dans les armes à feu automatiques » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à  
M. Amand BRAUN, succ. de A. Ritter, Ing.-Conseil,  
Rümelinbachweg 10, Bâle.



## **Instruments de mesure :**

**Manomètres**

**Thermomètres**

**Compteurs**

## **Accessoires de chaudières :**

**Robinetts à soupapes**

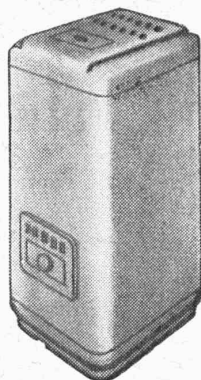
**Robinetts à vannes**

**Appareils de surveillance**

**Pompes, Elévateurs, etc.**

## **Manometer A.-G., Zurich 11**

Andreasstrasse, 9 - Téléphone 6 64 66



## **Pour chaque cas, le chauffage approprié**

C'est ce que vous offrent nos nouvelles constructions adaptées aux circonstances présentes :

**FOURNEAUX ET POTAGERS** pour ménages, pensions et hôtels. Ils se distinguent par leur fonctionnement irréprochable et économique.

**CALORIFÈRES ET CHAUDIÈRES AU GAZ DE BOIS :** Ces appareils résument tous les progrès de l'économie de combustible.

**CALORIFÈRES A BOIS ET A BRIQUETTES**, spécialement avantageux pour cheminée de salon, vestibules, bureaux, ateliers.

Nous vous recommandons de profiter de la saison pour passer vos commandes dès maintenant. La livraison vous sera assurée dans les meilleures conditions.

Nous vous convions à visiter notre exposition, à l'Avenue de Morges 33. Vous y trouverez maintes suggestions pour une solution heureuse de «votre» problème du chauffage.

**FABRIQUE LAUSANNOISE DE CHAUFFAGE**

**G. WEBER S.A.**

**LAUSANNE**

Avenue de Morges 33. — Téléphone 2 85 22

POUR DES TRAVAUX SPÉCIAUX

**D'ÉTANCHÉITÉ**

&

**D'ISOLATIONS**

**PHONIQUES, THERMIQUES**

**& HYDROFUGES**

ADRESSEZ-VOUS, POUR TOUS RENSEIGNEMENTS ET OFFRES, SANS ENGAGEMENT,

A LA MAISON SPÉCIALE

**MEYNADIER & C<sup>ie</sup> S. A.**

**SUCCURSALE A BERNE**

24, SEIDENWEG

TÉL. 3 75 39

**OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION**  
**IMER, DÉRIAZ & C<sup>ie</sup>**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets

- N° 179.817 du 15 novembre 1933, pour : Tuyau recuit en fonte.
- N° 179.505 du 17 octobre 1933, pour : Procédé de fabrication de tuyaux en fonte, par moulage centrifuge, tuyau en fonte obtenu par ce procédé et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
- N° 156.137 du 15 septembre 1930, pour : Dispositif pour faire les perforations dans une bande d'enregistrement pour la composition typographique.
- N° 181.846 du 7 juillet 1934, pour : Dispositif comprenant un canon de mitrailleuse et un mécanisme d'alimentation.
- N° 200.183 du 15 octobre 1937, pour : Procédé de préparation de l'alpha-phényl-n-valérate du diéthyl-aminoéthanol.
- N° 200.184 du 15 octobre 1937, pour : Procédé de préparation de l'alpha-phényl-n-valérate du diéthyl-aminoéthanol.
- N° 200.185 du 15 octobre 1937, pour : Procédé de préparation de l'alpha-phényl-n-valérate du diéthyl-aminoéthanol.
- N° 199.632 du 6 septembre 1937, pour : Appareil pour graisser les rails de chemins de fer.
- N° 194.782 du 17 juin 1936, pour : Ensemble d'organes permettant de construire un traineau avec des skis.
- N° 200.353 du 27 décembre 1937, für : Verfahren zur Herstellung von Reissverschlüssen aus nichtmetallischen Werkstoff.

Pour tous renseignements, s'adresser à : MM. Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
**PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE**

**BÉTON ARMÉ**  
**ET CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS, INGÉNIEUR - CONSEIL**  
**LAUSANNE**

Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

# NAEGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitation.

- N° 191 573 du 17 août 1936 pour : Procédé pour la fabrication d'une résine artificielle.  
 N° 149 362 du 5 mars 1930 pour : Poignée comportant une garniture en matière moulée.  
 N° 178 594 du 6 août 1934 pour : Stützorgan an Feuerwaffen.  
 N° 164 755 du 30 septembre 1932 pour : Machine destinée à avancer dans un milieu de résistance limitée, en particulier dans la neige.  
 N° 157 898 du 22 novembre 1930 pour : Machine à filer pour fibres artificielles.  
 N° 144 328 du 30 septembre 1929 pour : Vorrichtung zum Füllen von Magazinen für Selbstladefeuerwaffen.  
 N° 183 747 du 22 août 1935 pour : Verfahren und Vorrichtung zum Vulkanisieren elektrischer Kabel.  
 N° 171 551 du 11 juillet 1933 pour : Véhicule à moteur.  
 N° 171 915 du 24 juillet 1933 pour : Tracteur.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nägeli & Co, Ingénieurs-conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Terreaux 31

Téléphone 235 95

Impressions commerciales et artistiques.  
 Tirages en couleurs, Illustrations, Labels  
 Journaux, volumes, brochures, catalogues  
 Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
 Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
 Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



**LE BÉTON VIBRÉ**  
 pour routes en béton, revêtements  
 et dallages divers s'exécute avec le  
**VIBROPIL**  
 Brevet n° 129.831  
 Demander renseignements et offres à  
**S.A. RENE MAY ING.**  
 Avenue de France 68 - Tél. 2.72.38  
**LAUSANNE**



## L'explosif

bien connu, efficace et bon marché

c'est

## la poudre noire

Intend. féd. des Poudres, Berne

## MEIDINGER

Ventilateurs pour toutes applications.

Moteurs électriques



H. Meidinger & Cie, Bâle 4

Représentant : L.-E. Golay, Ing., Genève  
 11, Rue du Mont-Blanc - Téléphone 2.63.29

**NOTZ & CO.**  
**BIENNE**

**ACIER**  
**SANDVIK**

Connaissez-vous  
 l'exposition perm.  
 de matériaux de  
 construction Talstr. 9  
 à Zurich? Une visite  
 vous donnera 1000  
 suggestions pour  
 bien construire.

Publicité efficace par  
 le  
**"Bulletin Technique"**

**Protection du moteur!**  
**Sécurité de l'installation!**

assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**



Livré en  
 exécution uni, bi  
 et tripolaire  
 de 0,1 à 35 amp.

Demandez le tarif explicatif 8002 f à la  
 Représentation générale STOTZ-KONTAKT

A. W. WIDMER, ZÜRICH 1, Löwenstr. 11. - Tél. 5 29 95



*"Employez des  
Chaines Galle  
au lieu de courroies*



*Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire s.v.pl.*

**Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.**

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

**RICHARD  
FRÈRES**

Maitres  
ferblantiers-couvreurs

Tous travaux et  
réparations de  
**toitures**

• **LAUSANNE**

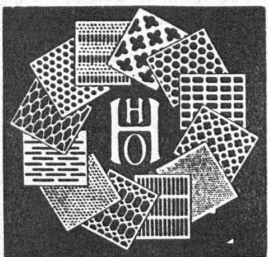
Valentin 58  
Tél. 2 39 66  
Domicile 2 39 67

• **MORGES**

Rue de la Gare 30  
Tél. 7 27 93



**Rôles perforées**



**H. HEER & C°**  
OLTEN

**EXPLOSIFS**

**CHEDDITE  
TELSITE**  
Les meilleurs

**EXPLOSEURS  
DÉTONATEURS ÉLECTRIQUES**  
(Spécialités)

Agents généraux

**Petitpierre & Grisel**  
**NEUCHÂTEL**

**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**

**Horgen-Glaris à Horgen**

*Maison suisse la plus importante pour*

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinémathèques, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.



**E.BINZ Oberdorf V (Suisse)**



*Toutes Vis et pièces  
décolletées pour appareils*  
**Travail soigné**  
*à des prix intéressants*

**Curieux**

GRAND HEBDOMADAIRE ROMAND !

*C'est le journal qu'il vous faut  
à côté de votre quotidien habituel.*

Achetez-le une fois.

Vous ne pourrez plus vous en passer.

Son prix est modique, un an fr. 8.50  
6 mois fr. 4.50 — 3 mois fr. 2.50.  
Compte de chèque postal IV/2480.

**Paraît tous les samedis. — 20 ct. le numéro.**  
**EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES.**

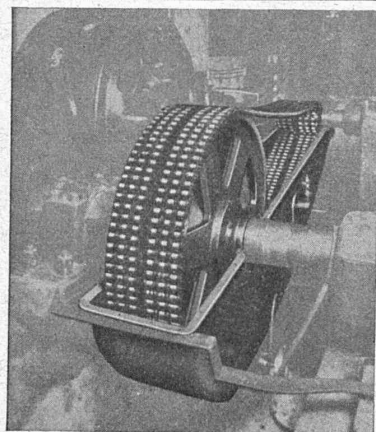
**S.A. des Câbleries & Tréfileries**  
**Cossonay - Gare**

*Cordes en aluminium*

pour lignes aériennes

*Câbles sous plomb*

pour courant fort et courant faible



**Commandes  
par chaîne  
de précision**

dimensionnées par  
spécialiste expert,  
roues correctement  
taillées.

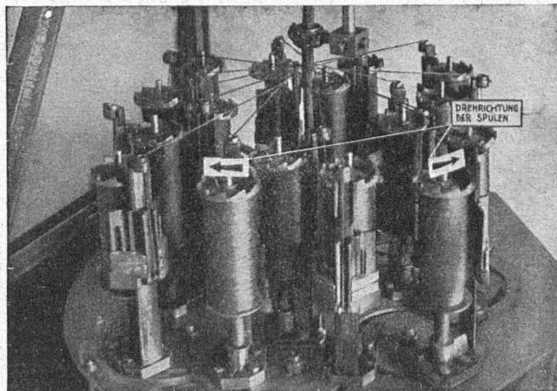
Gamme normalisée  
jusqu'à 40 CV de suite  
du stock de

**W. Emil KUNZ**

Gotthardstr. 21  
**ZURICH 2**

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

**WILDEGG**



**Fils, câbles et cordons**

suivant les normes de l'A. S. E.

**Câbles flexibles**

pour moteurs transportables.

**Fils sous soie, coton et émaillés**  
**Tréfileries**



**V  
ROLL  
N**

## ORGANES DE TRANSMISSION

Installations complètes pour toutes les branches  
de l'industrie

Embrayages à friction de divers systèmes.  
Manchons élastiques à ressorts plats Babba-Klus.  
Transmissions par courroies trapézoïdales.  
Enrouleurs Lénix. Réducteurs de vitesse.  
Roues dentées de tous genres.  
Veuillez nous consulter.

Embrayage électromagnétique à friction système Klus

Société des usines de Louis de Roll S. A. usine de Klus (Soleure)  
Siège centrale Gerlafingen, Usines à Olten, Choindenz, Rondez, Berne

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES - MODÈLES - RECHERCHES - EXPERTISES

### EDMOND LAUBER

Ing. dipl. E. P. F. - Conseil en matière de propriété industrielle.

9, Avenue Marc Monnier

GENÈVE

Téléphone 53188

## FONDERIE PAUL PERRET & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660  
Maison fondée en 1895

### Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au  
trousseau, jusqu'à 10,000 kg. - Fontes de  
bâtiments et de voirie. Articles en séries.  
Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



Rue de Genève - Tél. 22.660  
Maison fondée en 1895

### Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous  
autres alliages. — Installation moderne.  
Machines à mouler. — Livraisons rapides.

## Un progrès

Disjoncteur à air comprimé  
à basse pression d'air.

Absence de tout danger d'incendie et d'explosion  
Coupure visible  
Mécanisme simple  
Faible encombrement — remplacement pour disjoncteurs  
à bain d'huile existants  
Déclenchement automatique par relais secondaires ou  
déclencheurs directs.

#### ILLUSTRATION:

Vue partielle d'une installation avec  
disjoncteurs à air comprimé Type  
AF104 — 350A — 15KV — 350MVA.

FABRIQUE D'APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE

## SPRECHER & SCHUH S.A.

AARAU

